

(Agerpres)

A mezőgazdasági termelőszövetkezetek kongresszusa küldötteinek FELHÍVÁSA Szövetkezeti tagok! Mezőgazdasági dolgozók!

Kedves elvtársak!

Mi, az egész ország mezőgazdasági szövetkezeinek 3500 küldötte, akik 1966 március 7-9 között megtartottuk Románia Szocialista Köztársaság mezőgazdasági szövetkezeinek első kongresszusát, lelkesen felhívjuk hazánk szövetkezeti parasztjait, minden mezőgazdasági dolgozót: munkálkodjanak a mezőgazdaság erőteljes fellendítésén, falvainknak a kultúra és a civilizáció újabb fokaira való emelésén.

A mezőgazdasági szövetkezetek kongresszusa, amely az egész ország életének nagy jelentőségű eseménye volt, örökre úgy marad fenn a román parasztság szövetkezeti mozgalmának történetében, mint új szakasz kezdete a szövetkezetek gazdasági és szervezeti fejlődésében. A kongresszus újabb lendületet ad a szövetkezeti mezőgazdaságnak, növeli a parasztság hozzájárulását a nemzeti vagyon gyarapításához, a haza sokoldalu fejlődéséhez.

Nicolae Ceausescu elvtársnak, a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága főtitkárnak kongresszusi előadói beszéde ismét ékesszólóan tanúsítja, hogy a párt szüntelenül gondoskodik a parasztság életéről. Az előadói beszéd mélyrehatóan és részletesen elemzi munkánk legfontosabb kérdéseit, s biztos utmutatót képez azoknak a lelkesítő feladatoknak teljesítésében, amelyeket a Román Kommunista Párt IX. kongresszusa jelölt ki szocialista mezőgazdaságunk további fejlesztésére.

A kongresszus kifejezte a parasztság maradványait csatlakozását a mezőgazdaság fejlesztéséhez, a falvak további megújulására irányuló pártprogramhoz, kifejezte azt az elhatározását, odaadón fog munkálkodni, hogy hazánk minél gazdagabb, minél szebb, minél erősebb legyen.

Kedves elvtársak!

Valamennyien részesei vagyunk az ország arculatát szüntelenül változtató nagyserű átalakulásoknak. Mindenütt, lépten-megylen láthatjuk a szabad és sorsának urává vált nép lelkes munkája gyümölcsét. A hat éves terv alapvető feladatait sikeresen teljesítettük, az egész gazdaság harmonikusan, sokoldalúan és kiegyensúlyozottan, növekvő ütemben fejlődik. Az élet azt bizonyítja, hogy az ország csakis szocialista iparunk szüntelen fejlesztése alapján juthat előbbre, haladhatunk a nép jóléte felé.

Eroteljesen fellendült a szocialista mezőgazdaság. Kongresszusunk jogos meglepéssel nyugtatja, hogy 1965-ben értük el az ország történetében a legnagyobb gabonatermést. Ugyanilyen meglepéssel hangsúlyozzuk az állatállomány növelésében, a tej-, hús- és gyapjútermelés gyarapításában elért sikereket.

Noha a szövetkezetesítés befejezése óta még csak négy esztendő telt el, a legtöbb szövetkezet kiemelkedő eredményeket mutatott fel a növényi és állati termelés fokozásában, a közös vagyon és ennek alapján a szövetkezeti tagság jövedelme gyarapításában.

Gyökeresen megváltozott a parasztság gazdasági és kulturális helyzete, társadalmi szerepe. A szocializmus a szövetkezeti parasztságot az általa megdolgozott föld birtokló és erőfeszítéseinek eredményeivel rendelkező osztállyá tette. A munkásszállal együtt, amelyhez tartós barátságot és szövetséget fűz, aktívan részt vesz az állami ügyek vezetésében, a haza új történetének alakításában.

Falvaink ma tükrözik a szövetkezetek állandó haladását, a parasztság életszínterének emelkedését. Minden negyedik család a mai élt követelményeinek megfelelő új házat épített. A parasztek jobban öltözködnek és jobban táplálkoznak, szebben és gazdagabban rendezik be lakásukat, egyre több ipari árut vásárolnak. Az iskolák művelődési otthonok, könyvtárak közreműködésével a szocialista kultúra kincsei a paraszt-tömegek értékes javaiává valnak.

Mindez a tények tagadhatatlan meggyőző erejével igazolja a szocialista rendszer, a mezőgazdasági termelőszövetkezetek felsőbbrendűségét, amely egyedül képes biztosítani, hogy a parasztság a legjobb feltételek mellett összefogjon a termelés szüntelen növelése érdekében, egyedül képes biztosítani minden egyes paraszt és az egész társadalom érdekeinek egyeztetését, emberhez méltó, bőséges élet megteremtését.

Az együttes munkának ezekben az esztendőiben szüntelenül éreztük a szocialista állam támogatását. A párt és a kormány által következetesen folytatott szocialista iparosítási politika gyümölcsei erőteljesen éreztették hatásukat mindennapi életünkben és munkánkban. Évről évre nő a traktorok, gépek és berendezések száma, az állam egyre nagyobb mennyiségű műtrágyát és más eszközöket bocsát a mezőgazdaság rendelkezésére.

Valamennyien tudjuk, hogy a nép életében bekövetkezett nagy változások, a haza új arcúlat a munkásszállal és a parasztság rendheltelen erőfeszítéseinek, a román, magyar, német és más nemzetiségű dolgozók együttes erőfeszítéseinek, valamint annak a gyümölcse, hogy valóra váltjuk a Román Kommunista Párt mélyérsenke reális politikáját, amely mindenben megfelel a parasztság, az egész nép érdekeinek.

Kongresszusunk a parasztság gondolatának és érzéseinek adva hangot, kifejezte forró háláját a Román Kommunista Párt iránt, rendheltelen bizalmát a párt politikájában, a szövetkezeti parasztságnak azt az elhatározását, hogy erőfeszítést nem kímélve fog munkálkodni a mezőgazdaság fejlesztésén, a szocialista falu további fellendítésén, a haza haladásán és felvirágoztatásán.

Szövetkezeti parasztságot!

Az állami segítség hasznosítása, a közös munka előnyeinek minél jobb felhasználása érdekében szükségünk éreztük annak, hogy összefogjunk szövetkezeink erőfeszítéseit. Kongresszusunk a párt hívó szavára és az egész szövetkezeti parasztság megbízása alapján elhatározta a Mezőgazdasági Szövetkezetek Országos Szövetségének — a szövetkezeti mezőgazdaság saját irányító és vezető szervének megalakítását.

A kongresszus mélyérsenke meggyőződése, hogy a szövetkezeti szövetség, amelynek megalakítását a legnagyobb érdeklődéssel és egyöntetű helyesléssel fogadták a széles paraszttömegek, hozzá fogunk járulni az egész szövetkezeti tevékenység javításához, a mezőgazdasági termelés növeléséhez. A szövetkezeti szövetség megalakítása egyre jobb feltételeket teremt a szövetkezeti munkában felvetődő sokrétű gazdasági és szociális kérdések megoldására, a szövetkezeti mezőgazdaság harmonikus beillesztésére a nemzetgazdaság fejlődésének általános folyamatába, újabb fokra emeli a munkások és a parasztek szövetségét, fejleszti szocialista demokráciánkat és fokozza a parasztság szerepét az ország egész gazdasági, politikai és társadalmi életében.

A kongresszus jóváhagyta a Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek új Alapszabályzatát, egész tevékenységünk alaptörvényét, mindennapi munkánk utmutatóját. Az alapszabályzat előírásainak következetes betartása hozzájárul a szövetkezetek szervezeti és gazdasági erősítéséhez, belső demokráciájuk fejlesztéséhez, a vezetés, a munkaszervezés és a javadalmasztás tökéletesítéséhez a termelés szüntelen növelése, a közös vagyon fejlesztése, a parasztság jólétének fokozása érdekében.

A kongresszus elfogadta a mezőgazdasági szövetkezetek tagjai Nyugdíjpénztárának Alapszabályzatát, s ezzel országos viszonylatban egységesen megoldódik egy égető szociális kérdés: az öregek és a munkaképtelenek nyugdíjazása. Valóra válik ezzel a parasztek nemzedékeinek az a törekvése, hogy munkájukkal biztosítsák maguknak a megélhetési eszközöket az emberhez méltó öregkorhoz.

Mezőgazdasági szövetkezetek tagjai!

A kongresszus munkálatai széles körű tapasztalatserfőre adtak alkalmat. Elenjőró szövetkezeti tagok, elnökök, brigádosok, tudósok és szakemberek ismertették tapasztalataikat, kiemelték a szövetkezeti mezőgazdaságban a termelés növelését szolgáló taktikákat. A kongresszus joggal hangsúlyozta, hogy az eddigi eredmények még nincsenek arányban a lehetőségekkel.

Az elenjőró szövetkezetek eredményei meggyőzően bizonyítják, hogy a fejlett tudomány vívmányainak széleskörű alkalmazásával, a gépészt, a kémizást és az öntözéses művelés elterjesztésével, a munka és a termelés egyre jobb megszervezésével nagymértékben növelni lehet a terméseredményeket. Együttes erőfeszítéssel, szorgos és hozzáértő munkával, a műszaki anyagi alap szüntelen fejlesztésével, gazdag tapasztalatunk felhasználásával növeljük mindinkább a földet termőképességet és az állatok hozamát — mert csakis így fokozhatjuk valamennyiünk jólétét — s változtassunk minden egyes szövetkezetet erős gazdasági egységgé. Növekedjék szüntelenül a mezőgazdasági szövetkezetek hozzájárulása a nemzetgazdaság lendületes fejlődéséhez.

Összefoglaló erőfeszítéseinket a mezőgazdaság egyik fő célkitűzésének

teljesítésére: a gabona- és különösképpen a buza- és kukoricatermelés növelésére. Ennek érdekében gazdálkodjunk jobban a földdel, válasszuk meg körültekintően a gabonafajtákat helyett, trágázzuk a földet megfelelőképpen, használjuk a legértékesebb vetőmagfajtákat és hibrideket, végezzük el az összes munkákat a maguk idejében és a korszerű agrotechnika követelményeinek megfelelően.

Minden igyekezetünkkel és hozzáértésünkkel fokozzuk a burgonya-, a napraforgó- és a cukorrépa-termelést, fejlesztjük a zöldségtermesztést különösképpen azokban a szövetkezetekben, ahol erre a legkedvezőbbek a feltételek.

Ha növeljük a termelést, jobban értékesítjük a mezőgazdasági termékeket, minél több mezőgazdasági élelmiszer-terméket adunk el a szerződősségeknek, gyarapítani fogjuk a szövetkezetek jövedelmét, a parasztság jövedelmét, s egyidejűleg friss zöldségféléket szállíthatunk a piacra, az élelmiszeriparnak és exportra az év folyamán minél hosszabb ideig.

A gyümölcs- és szőlőtermesztés mezőgazdaságunk fontos ága. Terjesztjük ki a telepítéseket a más növény számára alkalmas területeken, fordítsunk nagyobb figyelmet a gyümölcsösök és a szőlők gondozására, a betegségek és a kártevők leküzdésére, hogy kiváló minőségű és nagy mennyiségű gyümölcsöt és szőlőt termeszthessünk.

A mezőgazdasági termelés növelésének egyik fő útja a föld körültekintő kihasználása. A rendelkezésünkre álló eszközökkel, az állam és a szövetségek támogatásával, a szövetkezetek együttes erőfeszítésével gondoskodunk kell a talaj termőképességének fokozásáról, az öntözéses művelés kiterjesztéséről, öntözéspályák és lecsapolás révén újabb mezőgazdasági területek hasznosításáról, az erdőt, lejtő területek megfelelő kiképzéséről, a homokos, szikes és savas talajok feljavításáról.

Elvtársak!

Az állattenyésztés igen jövedelmező gazdálkodási ág. Növeljük a közös tulajdonban levő állatok számát, javítsuk fel a szarvasmarha-állomány összetételét, megpédig oly módon, hogy a tehének és az üszörborjak számát emeljük legkevesebb 50 százalékkal. Alkalmazzuk következetesen és figyelmesen az állatfajták szelekcióját és feljavítását célzó intézkedéseket. Takarmányozzuk és gondozzuk minél jobban az állatokat, a baromfit, hogy minél több tojást, tejet, gyapjút és tojást termelhessünk. Osszuk be és állandósítsuk az állattenyésztési szektorokban szorgalmas és hozzáértő, az állatokat szerető szövetkezeti tagokat.

A takarmányalap megcsillapítása az állattenyésztés fejlesztésének egyik lényeges feltétele. Fordítsuk a legnagyobb figyelmet a takarmánynövények hektárhozámának növelésére, proteindús takarmány termelésére, a legelők és természetes kaszálók hozamának növelésére, a takarmány betakarítására, elraktározására és előkészítésére.

Mezőgazdasági szövetkezetek tagjai!

A termelés növelésének a közös vagyon fejlesztésének biztosítéka mindannyiunk munkája, ami minden egyes szövetkezeti tag jólétének forrása. Az új alapszabályzat előírásai, alkalmazva, erősítik a brigádok és csapatok szerepét, biztosítják a munkában való minél szélesebb körű részvételt, gazdálkodjunk körültekintően a munkacsoport-alapú és általánosított (a többi javadalmasztás) valamennyi termelési szektorban. Erősítsük szüntelenül a közös tulajdon, gondoskodjunk még jobban a szövetkezeti alapok gazdaságos felhasználásáról.

Mezőgazdasági szövetkezetek nőtagei!

Kongresszusunk hangsúlyozta, hogy hozzáértésüket, szorgalmatuk és gazdaságellenek milyén létezésű a szövetkezetek fejlődése, hazánk falvainak felvirágoztatása szempontjából. Felhívunk benneteket, hogy még fokozottabban vegyetek részt a szövetkezeti munkában, a mezőgazdasági termelés növelésében. Neveljétek gyermekeiteket munkaszeretetre, a mezőgazdasági szövetkezet szeretetére.

Mezőgazdasági szövetkezetek fiataljai!

A szövetkezeti munka széles távlatokat nyit meg előttetek az egyre jobb élet, a boldog jövő felé. Állítsátok a mezőgazdaság, a szocialista falu haladásának szolgálatába találatkényságotokat, ifjú energiátokat és lelkesedéseket. Munkálkodjatok lankadatlanul agro-zooteknikai ismeretek szüntelen gyarapításán, sajátítsátok el azokat az új mesterségeket, amelyekre a szocialista mezőgazdaságnak szüksége van; küzdjétek a mezőgazdasági munkák példás elvégzéséért.

Gép- és traktorállomások gépkezelői!

Mindig értékes támogatást kaptunk tőletek a mezőgazdaság belterjes fejlesztéséhez és korszerűsítéséhez, a mezőgazdasági termelés fellendítéséhez. Felhívunk benneteket, hogy együttes erővel még jobban használjuk fel az államtól kapott műszaki eszközöket, minden növény természetében végezzük jó munkát és a maga idejében, hogy növeljük a termelést és csökkentjük a költségeket.

Agrármérnökök és technikusok, zooteknikusok, állatorvosok!

Felhívunk benneteket, mindennapos munkánk tanácsadóit és munkatársait, hogy összes ismereteiteket és minden hozzáértéséteket állítsátok a mezőgazdasági termelés növelésének, szövetkezeink erősítésének és fejlesztésének szolgálatába. Felhívunk benneteket, hogy lankadatlan munkátokkal járuljatok hozzá a szövetkezeti tagok szakmai ismereti színvonalának emeléséhez, a fejlett agro-zooteknikai módszerek gyakorlati bevezetéséhez és általánosításához, minden egyes szövetkezet lehetőségeinek minél szélesebb körű hasznosításához.

Mezőgazdasági tudományos dolgozók, kutató és oktatási intézetek dolgozói!

Mindig támogatást kaptunk tőletek a mezőgazdasági termelés növeléséhez. Legyetek azok, hogy minden növényből nagyhozamú fajtákat és hibrideket biztosítsatok az ország minden övezete számára, feljavítsátok az állatfajtákat, megoldjátok a mezőgazdaság gépesítésének és kémizálásának problémáit, terjesztétek ki az öntözéses művelést, differenciált agro-zooteknikai módszereket dolgozzátok ki, s minél jobban használjátok ki a földalólmányt. Járuljatok hozzá még nagyobb mértékben a termelés és a munka megszervezésének javításához, a mezőgazdasági szövetkezetek egész tevékenységének javításához.

Tanítók, tanárok, orvosok, falusi kulturális létesítmények dolgozói!

Kimondhatatlanul nagyra becsüljük munkátokat faliságunk oktatásában, a művészt és a kultúra gyümölcseinek közkinccsá tételében. Járuljatok hozzá még fokozottabban a falvak művelődési életének fellendítéséhez, gyermekeink felkészítéséhez az életre, a lakosság egészségének védelméhez. Munkálkodjatok szenvedélyesen és lelkesen a parasztság szocialista öntudatának növelésén, a falvak a haladás újabb fokaira való emelésén.

Ipari munkások, mérnökök és technikusok!

A szövetkezeti parasztság hálás hozzájárulásukért a mezőgazdaságnak korszerű technikai eszközökkel való ellátásához. Meggyőződésünk, hogy újabb sikereket vívtok ki a Román Kommunista Párt IX. kongresszusa azon feladatainak teljesítésében, hogy újabb traktorokkal, mezőgazdasági gépekkel és pótkalkitásokkal szereljétek fel a mezőgazdaságot, nagyobb mennyiségű műtrágyát és más vegyi anyagot biztosítsatok számunkra az egyre nagyobb terméseredménynek eléréséhez.

Kedves elvtársak!

A párt intézkedési programot dolgozói ki annak érdekében, hogy falvaink, lépést tartva az ország általános fejlődésével, a falusi dolgozók növekvő igényeivel, sokoldalúan felvirágozzanak. Felhívunk benneteket a faluszerzési, rendezési és gazdálkodási tevékenység fellendítésére, a falusiak szocialis ellátottsága színvonalának további emelésére.

A mezőgazdasági szövetkezetek kongresszusának szilárd meggyőződése, hogy az egész parasztság, hazánk falvainak valamennyi dolgozója önfeláldozóan fog munkálkodni mezőgazdaságunk fejlesztésén. A parasztság munkájával és cselekedeteivel, akárcsak eddig, a jövőben is bebizonyítja háttartalan odaadását hazánk haladásának ügye, a Román Kommunista Párt, az egész nép harcaért, vezetője iránt. A parasztság rendheltelenül küzdeni fog a párt politikájának valóra váltásáért, s lelkes munkájával hozzájárul ahhoz, hogy szerettét, szabad, független és virágzó hazánkat, Románia Szocialista Köztársaságát a szocializmus és a kommunizmus csúcsára emeljük.

A Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Országos Szövetségének Tanácsa

Alexe Eugen, a kongresszus szervező bizottságából, Argint Marin, az MTSZ-ek Bukarest tartományi szövetségének elnöke, Asandei Nicolae, a Bákó tartományi, Roman rajoni váleni MTSZ elnöke, Andea I. Traian, a Bánát tartományi, Arad rajoni mácsai MTSZ elnöke, Anghel Vasile, a Brassó tartományi, Szeben rajoni nagyserű MTSZ zooteknikus mérnöke, Alexandru Petre, a Bukarest tartományi, Călărași rajoni, Dragos Vodă községéből, Victoria MTSZ elnöke, Andrei Nicolae, a Bukarest tartományi, Slobozia rajoni, Gheorghe Lazăr községi MTSZ elnöke, Apostolescu Ion, az MTSZ-ek Galac tartományi szövetségének elnöke, Ailoiaci Dumitru, az MTSZ-ek Vaslui rajoni (Iasi tartomány) szövetségének elnöke, Adam Ioan, a Maros-Magyar Autonóm tartományi, Ludas rajoni, mezőbodon MTSZ elnöke, Antal Márton József, a Maros-Magyar Autonóm tartományi, Csik rajoni, dálnálvi MTSZ elnöke, Alb State Nicolae, a Ploiesti tartományi, Buzău rajoni, ságeatai MTSZ elnöke, Andrei Gheorghe, a Bánát tartományi, Karánszbes rajoni, paltinji MTSZ brigádosa, Bulgarea Aurel, a kongresszus szervező bizottságából, Bulgariu Mircea, a Központi Statisztikai Igazgatóság helyettes vezérigazgatója, Birliga Mihai, a Suceava tartományi, Botosani rajoni, romai MTSZ elnöke, Borza Vasile, a kongresszus szervező bizottságának osztályvezetője, Bărbulescu Vasile, az Arges tartományi, Slatina rajoni cornicesti MTSZ elnöke, Bădulescu Nicolae, az MTSZ-ek Arges tartományi szövetségének elnöke, Bostan Nicolae, a Bákó tartományi, Piatra Neamt rajoni, girovi MTSZ elnöke, Băntăl Andrei, a Brassó tartományi, szecselevárosi MTSZ elnöke, Bodei Dima, az MTSZ-ek Slobozia rajoni (Bukarest tartomány) szövetségének elnöke, Baciu Grigore, a Kolozs tartományi, Szamosujvár rajoni, választi MTSZ elnöke, Băncăsi Barna László, a Krisnána tartományi, Nagyvárad rajoni, diószegi MTSZ elnöke, Bechir Abib, a Dobrudza tartományi, Medgidia rajoni, Valea Seacă-i MTSZ elnöke, Bucă Gheorghe, a Iasi tartományi, Hirliu rajoni, deleni MTSZ elnöke, Bernat Nicolina, a Iasi tartományi Negresti rajoni, ipatelei MTSZ agrármérnöke, Baumgartner Iosif, a Maramaros tartományi, Nagykaroly rajoni, kaplonyi MTSZ elenjáró tagja, Bogza Gheorghe, az MTSZ-ek Szatmár rajoni (Maramaros tartomány) szövetségének elnöke, Buciu I. Lazăr, az Olténia tartományi, Caracal rajoni, Diostri köztet állatorvos, Băbiuc Maftei Ion, az MTSZ-ek Rădăuți rajoni (Suceava tartomány) szövetségének elnöke, Bejan Liviu, a Hunyad tartományi mezőgazdasági tanács alelnöke, Codrea Augustin, az MTSZ-ek Brassó tartományi szövetségének elnöke, Coroiu Ioan, az MTSZ-ek Bánát tartományi szövetségének alelnöke, Chitu Stancu, a Bukarest tartományi, Videle rajoni, golcscái MTSZ elnöke, Cristea St. Ion, a Bukarest tartományi, Oltenița rajoni, gruiui MTSZ elnöke, Cocog Emilia, a Bukarest tartományi, Roșiori de Vede rajoni, rădăstói MTSZ elenjáró tagja, Crișan Maria, a Kolozs tartományi, Hunyad rajoni, zombori MTSZ agrármérnöke, Cîrjan Maria, a Dobrudza tartományi, Neagu Vodă-i MTSZ agrármérnöke, Cruceru Felicia, a Galac tartományi, Făurei rajoni, iancai MTSZ brigádosa, Cojocaru Antonio, a Galac tartományi, Brăila rajoni, unireai MTSZ agrármérnöke, Cacenco Ștefan, az MTSZ-ek Brăila rajoni (Galac tartomány) szövetségének elnöke, Crețu Mihai, az MTSZ-ek Iasi tartományi szövetségének elnöke, Chiliban I. Nicolae, az Olténia tartományi, Filiași rajoni, ploșiori MTSZ elnöke, Călin A. Traian, az Olténia tartományi, Craiova rajoni, almajui MTSZ alelnöke, Călin Mircea, a Suceava tartományi, Săveni rajoni, ripiceni MTSZ elnöke, Cioeuf Nicu I. Ioan, a salcái (Suceava város) MTSZ brigádosa, Cojocaru Gheorghe, a Bukarest tartományi, Călărași rajoni, Cuza Vodă-i 1 Mai MTSZ elnöke, Dușu Victor, a kongresszus szervezőbizottságából, Dăneș Cornelia, az Országos Dönácé titkára, Dogaru Alexandru, a kongresszus szervezőbizottságából, Durlan Elena, a Bákó tartományi, Tg. Ocna rajoni, căiuti MTSZ elenjáró tagja, Dobosch Gheorghe, a Bánát tartományi, Lugos rajoni, darovai MTSZ elnöke, Dobra Marcel, a Bukarest tartományi, Urziceni rajoni, Satul Mare-i MTSZ elnöke, Deac Remus, az MTSZ-ek Ds ra-

joni (Kolozs tartomány) szövetségének elnöke, Dumitru Alexandru, a Galac tartományi, Focșani rajoni, tătărăni MTSZ elnöke, Duma Viorel, a Maramaros tartományi, Viso rajoni, petrovai MTSZ zooteknikus mérnöke, Druță Leontin, a Maramaros tartományi, Lăpuș közteti állatorvos, Dinișor N. Dumitru, az Olténia tartományi, Băilești rajoni, Goicea Mare-i MTSZ elnöke, Dăescu Gheorghe, az Olténia tartományi, Strehaia rajoni, jirovi MTSZ brigádosa, Dinu Ion Gheorghe, a Ploiești tartományi, Buzău rajoni, smeeni MTSZ elnöke, Dobre Gheorghe, az MTSZ-ek Rimnicu Sărat rajoni (Ploiești tartomány) szövetségének elnöke, Dumitru Mariana, a Suceava tartományi, Fălticeni rajoni, Ciomulești köztet állatorvos, Eparu Marieta, a Ploiești rajoni, Aricești Răchitani-i MTSZ elenjáró tagja, Fota Paula, az Arges tartományi, Rm. Vilcea rajoni, bábéni MTSZ agrármérnöke, Fleșaru Apostol, a CSVPA alelnöke, Fanea Tănăsie, az MTSZ-ek Ludas rajoni, (Maros-Magyar Autonóm tartomány) szövetségének elnöke, Găteju Ion, az MTSZ-ek Slatina rajoni (Arges tartomány) szövetségének elnöke, Gherman Ioan, a Bánát tartományi, Lipia rajoni, zabrányi MTSZ elnöke, Giurgiev Arcadie, a Bánát tartományi, Temesvár rajoni, dinnyési MTSZ elnöke, Gîrceag Ioan, a Brassó tartományi, Sepsi rajoni, hermányi MTSZ elnöke, Gheorghe Dumitru, a Bukarest tartományi, Răcari rajoni, cocioci MTSZ brigádosa, Gîoară Valeria, a Bukarest tartományi, Giurgiu rajoni, vierui MTSZ zooteknikus mérnöke, Goina Gheorghe, a Krisnána tartományi, Körös rajoni, szentannai MTSZ elnöke, Guli Gheorghe, a Dobrudza tartományi, Tulcea rajoni, cataloi MTSZ elnöke, Gavrilă Constantin, az MTSZ-ek Tulcea rajoni (Dobrudza tartomány) szövetségének elnöke, Giulea Elena, a Brăila raioni, caza-sui MTSZ elenjáró tagja, Gergely László, a Maros-Magyar Autonóm tartományi, Udvarhelyi rajoni, szentpáli MTSZ elnöke, Giura Milică, az MTSZ Maros-Magyar Autonóm-tartományi szövetségének elnöke, Gavriluc Mihai, a Suceava tartományi, Botosani rajoni, veresti MTSZ elnöke, Gligor Virgil, az Állattenyésztési Kutatóintézet igazgatója, Goia Rozalia, az apahidai (Kolozsvár város) MTSZ elenjáró tagja, Ghiuș Margareta, a Bákó tartományi, Adjud rajoni, cotoflanești MTSZ elenjáró tagja, Hedwig Luise, a Brassó tartományi, Sepsi rajoni, holtvénny MTSZ elenjáró tagja, Hudăteanu Nicolae, a Dobrudza tartományi, Negru Vodă rajoni, comani MTSZ elnöke, Horia Lazăr, az MTSZ-ek Tecuci rajoni (Galac tartomány) szövetségének elnöke, Iftodi Constantin, a kongresszus szervező bizottságából, Iliescu Anghel, a Bákó tartományi, Adjud rajoni, Sas-cut Tirg-i MTSZ agrármérnöke, Iacobina Elena, a Bánát tartományi, Arad rajoni, nagyperegi MTSZ agrármérnöke, Ivănuș Anghel, a Bukarest tartományi, Giurgiu rajoni, isvorui MTSZ elnöke, Iuga Ion, az MTSZ-ek Dobrudza tartományi szövetségének elnöke, Iucze Imre, a Maramaros tartományi, Nagysomkut rajoni, koltói MTSZ elnöke, Ionescu Stelian, az RKP KB helyettes osztályvezetője, Jianu Lucian, az MTSZ-ek Corabia rajoni (Olténia tartomány), szövetségének elnöke, Kereki Pál, a Kolozs tartományi szentmihályi (Torda város) MTSZ elnöke, Kocsis Gyula, a Marosvásárhelyi, kovaci MTSZ elnöke, Autonom tartományi, Gyergyó rajoni, ditrói MTSZ elnöke, Lăceanu Ion, az MTSZ-ek Urziceni rajoni (Bukarest tartomány) szövetségének elnöke, Lunganu Constantin, az MTSZ-ek Alexandria rajoni (Bukarest tartomány) szövetségének elnöke, Lucaci Florian, az MTSZ-ek Körös rajoni (Krisnána tartomány) szövetségének elnöke, Lazăr Petre, a Dobrudza tartományi, Adamclisi rajoni, sipotei MTSZ brigádosa, Lupu Gheorghe, az MTSZ-ek Focșani rajoni (Galac tartomány) szövetségének elnöke, Moldovan Cazimir, a kongresszus szervező bizottságából, Mănașcu Ștefan, az RKP KB mezőgazdasági osztályának vezetője, Militaru Petre, az MTSZ-ek Nagyszentmiklós rajoni (Bánát tartomány) szövetségének elnöke, Mișcov Mihai, az MTSZ-ek Delta rajoni (Bánát tartomány) szövetségének elnöke, Mes-tan Răvan, a Zilah rajoni Alsóegregy községi (Kolozs tartomány) MTSZ elnöke, Maghiar Teodor, a Szalonta rajoni (Krisnána tartomány) mada-

rászi MTSZ elnöke, Miklós Károly, a Belényes rajoni, Fenes községi (Krisnána tartomány) MTSZ elnöke, Mușat Vasile, a Galac rajoni, Pechel községi 7 Noiembrie MTSZ elnöke, Mărgineanu Ioan, az MTSZ-ek Gyulafehérvár rajoni (Hunyad tartomány) szövetségének elnöke, Mi-halache Petru, a Huși rajoni Tirzii községi (Iasi tartomány) MTSZ elnöke, Munteanu Iromin, az MTSZ-ek Maramaros tartományi szövetségének elnöke, Murar Ioan, a Régen rajoni (Maros-Magyar Autonóm tartomány) loveri MTSZ elnöke, Mátéfi József, az Udvarhelyi rajoni (Maros-Magyar Autonóm Tartomány) szenterzsébeti MTSZ állattenyésztési mérnöke, Măltaru Ion, a Balș községi MTSZ elnöke (Olténia tartomány), Măscu Tudor Costică, a Bucov községi MTSZ elnöke (Ploiești város), Morosanu Constantin, az MTSZ-ek Suceava tartományi szövetségének elnöke, Neamtu Victor, a Horezu rajoni (Ar-ges tartomány) Lădești községi MTSZ brigádvezetője, Nine Elena, a Drăgănești-Vlasca rajoni (Bukarest tartomány) Drăgănești községi MTSZ agrármérnöke, Negrea Alexe, az MTSZ-ek Bukarest tartományi szövetségének alelnöke, Nicorici Augustin, az MTSZ-ek Körösjező rajoni (Krisnána tartomány) szövetségének elnöke, Nicolae Ion, az MTSZ-ek Olténia tartományi szövetségének elnöke, Nica Ion, az Istria rajoni (Dobrudza tartomány), fîntinelei MTSZ elnöke, Oprea Ioan, az MTSZ-ek Bánát tartományi szövetségének elnöke, Oltean Gavrilă, a Torda rajoni (Kolozs tartomány) aranyoslonai MTSZ elnöke, Orosz Ferenc, a Nagykaroly rajoni (Maramaros tartomány) mezőfőnyi MTSZ elnöke, Oancea Ion Alexandrina, a Petrosani községi (Ploiești rajon) MTSZ agrármérnöke, Petcu Constantin, az MTSZ-ek országos szövetsége keretében működő zöldség-és gyümölcsértékesítési ügyosztály helyettes vezetője, Panait Gheorghe, a Drăgășani rajoni (Arges tartomány), Ștefănești községi MTSZ elnöke, Păter János, a Temesvár rajoni (Bánát tartomány) Răkás községi MTSZ elnöke, Polgar Aurora Maria, az Oravica rajoni (Bánát tartomány), Mercina községi MTSZ alelnöke, Pribac Iovita, az MTSZ-ek Arad rajoni (Bánát tartomány), szövetségének elnöke, Panait Maria, a Lehlui rajoni (Bukarest tartomány) Sălcioara községi MTSZ elnöke, Popa Ion, az MTSZ-ek Călărași rajoni (Bukarest tartomány) szövetségének elnöke, Popa Dumitru, az MTSZ-ek Bukarest városi szövetségének elnöke, Papp István, az MTSZ-ek Szamosujvár rajoni (Kolozs tartomány) szövetségének elnöke, Peneș Alexandru, az MTSZ-ek Kolozs tartományi szövetségének elnöke, Pop Traian, a szilgyosnyói (Krisnána tartomány) MTSZ elnöke, Peneș Gheorghe, az MTSZ-ek Medgidia rajoni (Dobrudza tartomány) szövetségének elnöke, Panaitescu Cornelia, a Galac rajoni Tulucești községi MTSZ állattenyésztési mérnöke, Petrica Alexandru, a Bujor rajoni (Galac tartomány) Băleni községi MTSZ elnöke, Panait Ioan, a Negresti rajoni (Iasi tartomány) tansai MTSZ elnöke, Pirau Maxim Maria, a Iasi rajoni adre-seni MTSZ elenjáró tagja, Păcurar Vasile, a Șrilăgyeseh rajoni (Maramaros tartomány) monói MTSZ elnöke, Popa Ioan, a Dicșo rajoni (Maros-Magyar Autonóm tartomány) balcicai MTSZ elnöke, Popa Aurelian, a Craiova rajoni (Olténia tartomány) padeci MTSZ elnöke, Preda Lidia, a băilești (Olténia tartomány) MTSZ állattenyésztési mérnöke, Radu Valeriu, az MTSZ-ek Bákó rajoni szövetségének elnöke, Radu Tudor, a Zimnicea rajoni (Bukarest tartomány) bragaduri „23 August” MTSZ elnöke, Radu Cristea, a Turnu Măgurele rajoni (Bukarest tartomány) Slobozia-Mindra-i MTSZ alelnöke, Roth Simion, a Sebes rajoni (Hunyad tartomány) szerdahelyi MTSZ elnöke, Roșca Dumitru, Caracal rajoni (Olténia tartomány) Ciornii MTSZ elnöke, Robu Petru, a kongresszus szervező bizottságának osztályvezetője, Simescu Vergil, a Găști rajoni (Arges tartomány) Vicinai MTSZ elnöke, Szanda Antal Vincze, az Arad rajoni (Bánát tartomány) Kisiratosi MTSZ elnöke Schopp Laurentiu, az Agota rajoni (Brassó tartomány) alcinai MTSZ elnöke, Ștefan Nicolae, az MTSZ-ek Országos Szövetsége keretében működő zöldség-és gyümölcsértékesítési ügyosztály vezetője, Șerban Constantin, a kongresszus szervező bizottságának

(Folytatás a 3. oldalon)

A Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Országos Szövetségének Tanácsa

(Folytatás a 2. oldalról).

osztályvezetője, Spătăreanu Ion, a Slobozia rajoni (Bukarest tartomány) „Gheorghe Doja” MTSZ elnöke, Sandu Marilena, a Bukarest városi bragadirai MTSZ elnöke, Szabó József, az Enyed rajoni (Kolozs tartomány) Lunca Mureşului-i MTSZ elnöke, Schmidt Maria, a Beszterce rajoni (Kolozs tartomány) ujjfalui MTSZ elnöke, Sîncu Ion, az MTSZ-ek Krisnána tartományi szövetségének elnöke, Suluţiu Alexandru, az MTSZ-ek Hunyad tartományi szövetségének elnöke, Schiau Maria, a Dicső rajoni (Maros-Magyar Autonóm tartomány) küllővári MTSZ elnöke, Smeu A. Ion, a Vinju Mare rajoni (Olténia tartomány) jianai MTSZ elnöke, Săpunaru Maria, a Gorj rajoni (Olténia tartomány) cilnici MTSZ elnöke, Şerban Ion, az MTSZ-ek Gilort rajoni (Olténia tartomány) szövetségének elnöke, Stoica Petre, a Ploieşti tartományi Mizil rajoni dubinai MTSZ elnöke, Spîţă Dumitru, a Ploieşti tartományi Rimnicul Sărat rajoni, vilcei MTSZ elnöke, Săucă Constantin, a Suceava tartományi, Doroboi rajoni, milianai MTSZ elnöke, Stoica Gheorghe, a Iasi tartományi, Birlad rajoni, cirjai MTSZ elnöke, Tudose Dumitru, az Argeş tartományi, Drăgăneşti-Olt rajoni, stoiceni MTSZ elnöke, Truţescu Petru Ion, a kongresszus szervező bizottságának osztályvezetője, Trandafir Gheorghe, az Argeş tartományi, Costeşti rajoni, negrasi MTSZ elnöke, Toma Dimache, a Bukarest tartományi, Feteşti rajoni, făcăeni MTSZ elnöke, Toma Dumitru, a Galac tartományi, panciai MTSZ elnöke, Tocu Anghel, a Galac tartományi, Bujor rajoni, mătăsani MTSZ elnöke, Tani Catalina, a Krisnána tartományi, Nagyvárdarai, szalárdi MTSZ elnöke, Turcu Pavel, a Hunyad tartományi, Hăţeg rajoni, totesei MTSZ elnöke, Tudorascu Constantin, az Olténia tartományi, Olteu rajoni, făureşti MTSZ elnöke, Tîrbî Tudor, az MTSZ-ek Calafat rajoni (Olténia tartomány) szövetségének elnöke, Toma Vasile, az MTSZ-ek Olténia tartományi szövetségének elnöke, Tone Nicolae, a Ploieşti tartományi, Tîrgovişte városi, Matei-Voievodă-i MTSZ elnöke, Teju Ion, az MTSZ-ek Ploieşti tartományi szövetségének elnöke, Ubrany Mihály, a kongresszus szervező bizottságából, Ungureanu Nicolae, a KISZ KB szervező osztály vezetőjének első helyettese, Ursu Neucul, a Bákó tartományi, Adjud rajoni, pănăseşti MTSZ elnöke, Ursăc Anica, a Bákó tartományi, Tg. Neamt rajoni, vinători MTSZ elnöke, Uiharu Viorel, a Bănat tartományi, Nagyszentmiklósi rajoni, lenauheimi MTSZ elnöke, Vilén Vasile, a Kongresszus szervező bizottságának elnöke, Vaida Vasile, az RKP KB tagja, Voichin Ion, az Argeş tartományi, Costeşti rajoni, strîmbeni MTSZ elnöke, Văduvan Marin, az MTSZ-ek Costeşti rajoni (Argeş tartomány) szövetségének elnöke, Wolf Gheorghe, a Bănat tartományi, Lugos rajoni, bakovai MTSZ elnöke, Wild Ana, a Bănat tartományi, Nagyszentmiklósi rajoni, nagy-őzei MTSZ elnöke, Wagner

Georg Wilhelm, az MTSZ-ek Kóhalmi rajoni (Brassó tartomány) szövetségének elnöke, Vincă Ion, az MTSZ-ek Păscani rajoni (Iasi tartomány) szövetségének elnöke, Vrancea Marin, az Olténia tartományi, Corabia rajoni, Vişina Veche-i MTSZ elnöke, Voican Aurora, az Olténia tartományi, Olteu rajoni, murgăşui MTSZ elnöke, Vladuţ Nicolae, az Argeş tartományi, Rimnicu Vilcea rajoni, airineşti MTSZ elnöke, Zădăru Maria, a Măramaros tartományi, Szatmár rajoni, păllăvi MTSZ elnöke, Zontă Aurora, a Krisnána tartományi, Borosjenő rajoni, csermői MTSZ állattenyésztési mérnök, Zudor Ladislau, a Hunyad tartományi, Szászváros rajoni, lozárdi MTSZ elnöke,

POTTAGOK

Afrenţon Ermin, a Bákó rajoni, sauceşti MTSZ brigádosa, Andriescu Gheorghe, a Iasi tartományi, Păscani rajoni, miorăşti MTSZ brigádosa, Bada Avram, a Hunyad tartományi, Déva városi, szentandrási MTSZ elnöke, Bărsănuş Lajos, a Brassó tartományi, Kézdivásárhelyi rajoni, mártónfalvi MTSZ elnöke, Căjvănean Achilina, a Suceava tartományi, Gura Humorului rajoni, costinai MTSZ elnöke, Deac Vasile, a Kolozs tartományi, Zilah rajoni, szurduki MTSZ állattenyésztési mérnök, Domescu Vasile Aurel, a Ploieşti tartományi, mizili MTSZ brigádosa, Fekete Gavrilă, a Marosvásárhelyi rajoni, nyáradarcsani MTSZ brigádosa, Gheorghe Gheorghe, a Galac tartományi, Tecuci rajoni, corodi MTSZ elnöke, Grău Mariana, a Bănat tartományi, Temesvár rajoni, felsőbeneski MTSZ elnöke, Hărgăţ Ion, a Bukarest városi, 28. Áugusztus, a Bukarest városi, Harghita rajoni, cernicai MTSZ agrármérnök, Kaytar Iolanda, a Măramaros tartományi, Szatmár rajoni, szamoskrassói MTSZ elnöke, Kujă Ferenc, a Krisnána tartományi, Margitta rajoni, székhelyi MTSZ elnöke, Lăzăr Sándor, a Kolozs tartományi, Deg rajoni, bálványosváraljai MTSZ brigádosa, Matcă Ion, a Krisnána tartományi, Honcő rajoni, berzai MTSZ brigádosa, Neacşu Radu, a Bukarest tartományi, Drăgăneşti-Vlasca rajoni, chiriaci MTSZ elnöke, Oprea Gheorghe, a Bukarest tartományi, Titu rajoni, crovi MTSZ elnöke, Orza Ana, a Marosvásárhelyi városi, năznafalvi MTSZ elnöke, Păpa I. Eleon, az Argeş tartományi, Drăgăneşti rajoni, creţeni MTSZ elnöke, Popescu Aurica, az Olténia tartományi, Calafat rajoni, Pîntina Banului-i MTSZ agrármérnök, Rădu Ion, a Galac tartományi, Focşani rajoni, golanai MTSZ elnöke, Sima Ionel, a Bukarest tartományi, Olteu rajoni, cîrnoieci MTSZ elnöke, Tănase Milana, a Dobruđa tartományi, Măcin rajoni, hamcarai MTSZ elnöke, Tănuşari Nicolae, a Bănat tartományi, Deta rajoni, opăţeni MTSZ állattenyésztési mérnök, Tudorascu Tudor, az Olténia tartományi, Strehaia rajoni, corovai MTSZ elnöke, Vlad Constantin, az Argeş tartományi, Rimnicul Vilcea rajoni, galiceai MTSZ elnöke.

ELSŐ ALELNÖKEI: Alexe Eugen, Vaida Vasile, Ştefan Nicolae. ALELNÖK: Bulgarea Aurel, Ifţodi Constantin, Ionescu Stelian, Duşa Victor, Ubrany Mihály, Zădăru Maria, Tudose Dumitru.

A PLENUM A MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐSZÖVETKEZETEK ORSZÁGOS SZÖVETSEGE NYUGDÍJPENZTÁRA BIZOTTSÁGÁNAK TAGJAIVÁ JELÖLTE KI A KÜLVETKEZŐ ELVTÁRSÁKAT: Apostolescu Ioan, Coman Ion, Costăchescu Ion, Dumbrăvă Traian, Dumbrăvă Iovită, Enache Ion, Iakab Vasile, Ivan Zamfir Chiriacu, Kraus Gheorghe Mihail, Mihailescu Bereanu Severin, Neagoe Ştefan, Nistor Maria, Popescu Titus, Tudor Lucia, Vaida Vasile.

A Nyugdíjpenztár Bizottságának elnöke Vaida Vasile elvtárs, alelnöke pedig Coman Ion, Neagoe Ştefan és Nistor Maria elvtársak jelölték ki.

A Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Országos Szövetsége Revíziós Bizottságának alakuló ülésén elnöke választották VINTILĂ MARIN elvtársat, alelnökek pedig Hăţeg Emil és Costa Lucreţia elvtársak.

POTTAGOK: Bancsik Barna László, Birliş Mihail, Sandu Marilena, Spătăreanu Ion.

A VEGREHAJTÓ BIZOTTSÁG ÁLLANDÓ BÜROJA: Alexe Eugen, Bulgarea Aurel, Duşa Victor, Ifţodi Constantin, Ionescu Stelian, Matei Ştefan, Moldovan Cazimir, Robu Petru, Şerban Constantin, Ştefan Nicolae, Ubrany Mihály, Vaida Vasile, Vilcu Vasile.

A Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Országos Szövetségének Tanácsa VILCU VASILE elvtársat választotta elnökévé.

A VEGREHAJTÓ BIZOTTSÁG

ION GHEORGHE MAURER elvtársnak, a Minisztertanács elnökének beszéde

(Folytatás az első oldalról).

rekkel, a szakemberekkel. Szövetkezeti parasztságunk küldöttének a kongresszus szónoki emelvényéről elhangzott felszólalásai újabb, ragyogó bizonyosságai annak, hogy szocialista mezőgazdaságunk fejlesztésének folyamatában értékes káderek, elnökök, brigádvezetők, csapatvezetők, a termelés szakavatott vezetői és szervezői neveltek. Erett gondolkodás-működés, a nagyüzemi szocialista termelés problémáinak megoldása terén szerzett hozzászólások, a szövetkezetek erősítése iránti odaadásuk valószínűsíthető, hogy a szocialista mezőgazdaságunk fellendülését.

A szövetkezetek munkája annál gyümölcsözőbb lesz, minél szorosabb kapcsolat tartanak majd a mezőgazdasági szövetkezetekkel, serkentve ezek kezdeményező készségét, konkrét, operatív és sokoldalú segítségben részesítve őket. A szövetkezetek tevékenysége hatékonyságának ismerve azok az eredmények lesznek, amelyek az összes mezőgazdasági szövetkezetek termelése és munkaszervezése megjavításában, a szövetkezetek gazdasági megszilárdításában, a parasztság jólétének növekedésében fognak elérni, továbbá abban, hogy növeljék a szövetkezeti mezőgazdaság hozzájárulását a nemzetgazdaság általános előrehaladásához.

A viták során indokoltan vetették fel azt, hogy a szövetkezetek hivatása minden esetben támogatni az egész-séges élet kibontakozását a szövetkezetekben. Nyilvánvalóan fontos a legteljesebb gazdasági rendet biztosítani, fontos figyelmes gazdasági számítás alapján megszervezni a termelést és a munkát, kidolgozni olyan terveket, amelyek szem előtt tartják az éghajlati és talajfeltételeket, az anyagi lehetőségeket, az elérhető eredményeket. Mindenképp azt azonban, az szükséges, hogy olyan feltételeket, olyan légkört teremtsenek, amelyben minden paraszt otthon érezze magát a szövetkezetben, érezze, hogy igazán gazda, részese mindannak, ami megvalósul, érezze jogait és a reálbáru felbecsülését. Nem lehet biztosabb záloga a határozatok helyességének, a határozatok hatékony alkalmazásának, mint az egész szövetkezet tagjainak cselekvő részvétele a közös ügyek megoldásában.

Meggyőződésem, kedves elvtársak, hogy a mezőgazdasági termelőszövetkezetek új alapszabályzatának elfogadásával olyan erős csúszkóhoz jutnak ezeknek a céloknak az eléréséhez, amelyekről lényegesen függ falvaink szüntelen virágzása. Az alapszabályzat törköri a szövetkezetek befejezése után a mezőgazdaságban végbenem változásokat, s a jelenlegi időszerű feladatokat. Összegezve a felhalmozott gazdag tapasztalatokat, választ adva az élet felvetette új problémákra, az alapszabályzat — amint azt itt számos felszólaló hangsúlyozta — kedvező körülményeket teremt a szövetkezetek szakadatlan erősítésére, egész tevékenységük magasabb színvonalra való emelésére.

Minodora Ciobanu elvtársnő, a Suceava tartományi saveni mezőgazdasági termelőszövetkezet elnöke, felszólalásában példaként említett, amelyek azt mutatják, hogy milyen nagy jelentősége a szövetkezeti demokrácia tiszteletben tartásának, helyes határozatok hozatala érdekében a szövetkezetek tagok tömege véleményének kikérése, hatékony gazdasági-szervezeti intézkedések foganatosítása. Hangsúlyozni szeretném magam is, hogy milyen rendkívül fontosak a szövetkezeti demokráciával kapcsolatos alapszabályzat előírásai. A közgyűlés szerepének fokozása, a vezetőtanács tevékenységének javítása a kollektív munka elvének szigorú tiszteletben tartása alapján, — mindez megfelel a szocialista szövetkezetek természetének, a demokrácia bővülésének, a tömeges energiák és kezdeményező készségük mozgósító átfogó folyamatának, amely ma egész társadalmunkban végbemegy. Ezeknek az előírásoknak pontos alkalmazása olyan jóhatást hatással lesz a szövetkezetekre, mint amilyen jóhatást hatással vannak a Nap sugarai a növényekre. Az új alapszabályzat, egész tartalmánál fogva ösztönzi azokat a feltételeket, amelyek lehetővé teszik, hogy hosszú időn át alap-törvény legyen a mezőgazdasági termelőszövetkezetek életének és tevékenységének. (Élénk taps).

Ezen a szónoki emelvényen kifejezésre jutott a parasztság mélyesége elédgettsége a szövetkezeti tagok nyugdíjazási rendszerének megteremtése iránt. Olyan jog ez, amelyet szorgalmas szövetkezeti parasztjaink teljes mértékben megérdemlnek, és amelynek alkalmazásához ok maguk teremthetik meg a feltételeket, s használják az államtól kapott sokoldalú támogatást a szövetkezetek gazdasági erejének növelésére. A nyugdíjak jelenlegi színvonala természetesen csak kezdet, a szövetkezetek jelenlegi lehetőségeit tükrözi. Az államtól kapott további támogatás, ennek takarékos felhasználása, lehetővé teszi a szövetkezeteknek, hogy fokozatosan, a termelés növekedése arányában, nagyobb összegeket folyósítsanak nyugdíjakra. A szövetkezeti nyugdíjrendszer megte-

remtésének nagy a társadalmi jelentősége: növelni fogja a szövetkezeti parasztság munkalevélét, mert újabb bizonyítékát látják annak, hogy társadalmunkban megbecsülik munkájukat.

Elvtársak!

Országunkban a szocialista építési tevékenység folyamatának magasabb fokára emelte objektív módon meghatározza az állam szerepének növekedését az egész nemzetgazdaság s ezen belül a mezőgazdaság fejlesztésében. Ismeretes önök előtt, hogy a mezőgazdaság szocialista átalakítása folyamatának kezdetétől az állam, mint az új társadalmi rend építésének fő eszköze, magára vállalta azt a feladatot, hogy minden eszközzel támogatja a parasztság áttérését a szocialista nagyüzemi termelésre. Az állami anyagi és pénzügyi erőfeszítései a mezőgazdaság műszaki-anyagi bázisának növelésére nagy jelentőséggel tényszerű volt a mezőgazdaság szövetkeztetésének sikere szempontjából.

A szocialista állam erőteljes ipart teremtet és fejlesztett ki, amely a mezőgazdaságban szükséges termelőeszközöket is előállítja. Ez lehetővé tette, hogy évről évre egyre több, tökéletesített traktort és mezőgazdasági gépet, egyre nagyobb mennyiségű és választékú műtrágyát és kártevők elleni szereket, sok egyéb anyagot és műszaki felszerelést küldjön a falvakra. A mezőgazdasági termelőszövetkezetek nagy támogatást kaptak az államtól hitelek formájában is, amelyek hosszú lejáratú és előnyös feltételek között nyújtottak számukra. Állandó gondoskodás történt a mezőgazdaság kádereinek való ellátásáról, az agro-zootechnikai tudományos módszerek minél szélesebb körű alkalmazásának ösztönzéséről, nagy termelékenységű növényfajták és állatfajták elterjesztéséről.

A növényi és állati termelés növelésében, a parasztság életszínvonalának emelésében eddig elért eredmények a mezőgazdasági dolgozók lelkes munkájának gyümölcse, s ugyanakkor eleven tanúbizonysága annak az aktív szerepnek, amelyet az állam a falusi termelőörök fejlesztésében betöltött.

A szövetkeztetés befejezésével létrejött feltételek között, a párt IX. kongresszusán kijelölt feladatok megvalósítása a mezőgazdaság belső mozzanatait jelez a szövetkezeti tevékenység megalakítása — szükségessé tették a mezőgazdaság állam általi vezetésének javítását. Lényegesen arról van szó, hogy az új feltételeknek megfelelően pontosabban meg kell állapítani azokat a formákat, módszereket és eszközöket, amelyek révén az állam gyakorlatilag fogja funkcióit a nemzetgazdaságban ebben a szektorban, továbbá azokat a kapcsolatokat, amelyek az állam és a mezőgazdasági szövetkezeti szektor között fejlődnek, annak érdekében, hogy a szektor fokozottan hozzájáruljon az egész nép általános erőfeszítéséhez társadalmunk szüntelen és sokoldalú előrehaladásáért. (Taps).

Pártunk tanulmányozta az objektív törvények követelményeit, a szerzett tapasztalatokat, a konkrét valóságot, — mégpedig annak a szakasznak a feladataival szoros kapcsolatban, amelyben most vagyunk — s ily módon választ adott az arra vonatkozó főbb problémákra, hogy államunknak miként kell vezetnie és irányítania szocialista mezőgazdaságunkat.

Az 1966–1970. évi új öt éves terv időszakában az állam számottevően erősíti és kibővíti — az előző időszakhoz képest — a mezőgazdaságunk nyújtott anyagi és pénzügyi támogatását. Ennek az évtizednek végéig nagy vonalakban megoldódnak a mezőgazdaság gépészetének és kémizálásának problémái, megnövekednek az öntözött területek, s fejlődik a tudományos kutatótevékenység — ezek azok a fő irányok, amelyekbe az elkövetkező évek folyamán a mezőgazdaságunk szánt megnövekedett beruházások összpontosítanak. Az e szektor beruházási tervének megvalósításában résztvevő valamennyi állami szerv, és főként a Mezőgazdasági Főtanács feladata minden intézkedést megtenni, hogy a beruházások megfontoltan osszák szét és használják fel, hogy ily módon minden beruházás messzemenő hatékonytábot biztosítson és a lehető legrovidebb időn belül eredményeket adjon. Az egész nemzetgazdaság érdekei megkövetelik, hogy a beruházási alapok felhasználását meghatározzon minden egyes döntésnél magasfokú felelősségérzetet tanúsítsanak, korszerű műszaki-gazdasági megoldásokat irányoznak elő, s biztosítsák a munkálalatok gyors ütemű kibontakozását szükséges valamennyi előfeltételt.

Az állam anyagi erőfeszítéseit kihasználva, a mezőgazdasági termelőszövetkezetek mind több és több lehetőségrel rendelkeznek ahhoz, hogy ok maguk is, saját alapjaikból, nagyobb volumenű beruházást eszközöljenek. A tapasztalat bebizonyította, és több felszólaló is említette, hogy amennyiben helyes arányt állapítanak meg a felhalmozási alap és a fo-

gyasztási alap között, és évről évre mind nagyobb összegeket folyósítanak beruházásra, akkor a mezőgazdasági termelőszövetkezetek erősödnek, nagyobb termelést érnek el, és — ezen az alapon — növelik jövedelmüket, biztosítják tagjaik életszínvonalának emelkedését. Kétségtelen, hogy a megalakított szövetkezetek a közös vagyon gyarapítására irányítják majd a szövetkezeteket, segíteni fogják őket, hogy alapjaikat a legjobban eredményeket ígérő tevékenységekben használják fel.

Az új körülmények közepette lehetséges és szükséges, hogy az állami szervek fokozottan segítsék a mezőgazdasági termelőszövetkezeteket a beruházási munkálatok végrehajtásában. A minisztertanács és a néptanácsok, az iparvállalatok arra hivattak, hogy megértést és szolgálatkészséget tanúsítsanak a szövetkezetek indokolt kérései iránt, állítsák elő és szállítsák le határidőre a beruházásokhoz szükséges anyagokat, felszereléseket és berendezéseket. Jó minőségben és a kért választékban. A szövetkezeti szövetkezetek azok a szervek, amelyek a legmesszebbmenően kell, hogy támogassák a mezőgazdasági szövetkezetek realis ipari termelőszervezeteit megállapításában, azok kezelésében és északi felhasználásában.

Közudomású, hogy a beruházási munkálatok elvégzésében a mezőgazdasági termelőszövetkezeteknek műszaki dokumentációra és segítségre, gazdasági és pénzügyi irányításra van szükségük. Az állami szerveknek meg kell találniuk a legmegfelelőbb formákat és eszközöket arra, hogy növeljék és hatékonyabbá tegyék a szövetkezetek számára nyújtott segítséget, hogy a beruházásokat minél rövidebb idő alatt és magas műszaki színvonalon végezhessék el. Ebben a vonatkozásban érdemes messzemenő figyelemmel tanulmányozni azokat az érdekes javaslatokat, amelyeket itt, a kongresszuson tett Marin Podolan elvtárs, az Argeş tartományi Balta Sărată községi mezőgazdasági termelőszövetkezet elnöke, Ion Teşu mérnök, a Mezőgazdasági Szövetkezetek Ploieşti Tartományi Szövetségének elnöke és több más felszólaló.

Az állandó, szoros együttműködés egyfelől a minisztertanács, tervezőszervek, iparvállalatok, másfelől pedig a szövetkezetek szövetsége között, biztosított nyújt a mezőgazdaság műszaki-anyagi bázisának gyorsabb fejlesztésére.

Nagy jelentősége van a mezőgazdaságban meglévő műszaki termelési potenciál gondos kihasználásának. Mind az állam, mind pedig a mezőgazdasági szövetkezetek ilyen érdekelve vannak abban, hogy a traktorokkal és a mezőgazdasági gépekkel, a műtrágyával és a többi vegyi anyaggal, az öntözőberendezésekkel, az összes termelőeszközzel a legösszetettebben gazdálkodjanak, ezeket a legösszetettebben használják fel, ami fő feltétele a növényi és állati termelés szüntelen növelésének.

Elvtársak! A szocialista termelési viszonyok, amelyek átfogták országunk egész mezőgazdaságát, lehetővé tették a mezőgazdaság egységes és szervezett vezetésére, a szocialista építési kiterjesztési feladatainak valóra váltása érdekében. A mezőgazdaság, mint a nemzetgazdaság szervezésének, harmonikusnak kell illeszkednie az egységes állami tervbe, az egész gazdaság kiegyensúlyozott és szüntelen fellépő fejlődéséhez szükséges ütemben és arányokban kell haladnia.

Mint ismeretes, a Mezőgazdasági Főtanács, az államigazgatás és központi szerve, felelős a párt mezőgazdasági politikájának alkalmazásáért. Ebből ered a mezőgazdasági termelés szervezésében reálbáru fontos szerep is. A mezőgazdaság fejlesztési tervének tudományos megvalósítása gazdasági és műszaki tanulmányokat igényel, szükséges tehát a termelési övezetként és nem ritkán az egységeként különböző valóság mélyreható ismeretét, a mezőgazdasági termelés kibontakozásának végbenemő folyamatok és jelenlegi rendszeres elemzését. Eppen ezért a mezőgazdaság összes ágai fejlődési színvonalának és arányainak megállapításában a Mezőgazdasági Főtanácsnak szorosan együtt kell működnie az Állami Tervbizottsággal, a Mezőgazdasági Szövetkezetek Országos Szövetségével és más érdekelte állami szervekkel.

Természetesen a mezőgazdasági termelés szervezésében állandóan figyelembe kell venni azt a tényt, hogy a mezőgazdasági szövetkezetekben a közgyűlés, mint a legfőbb vezető fórum dönt a termelési tervszervezésről, megszervezéséről és megalapozott kapcsolatok összes kérdésében, az árutermék értékesítéséről, a mezőgazdasági szövetkezetek tevékenységéről, azokat a kapcsolatokat illetően, amelyek a szövetkezet más egységekkel és gazdasági szervezetekkel szándékozik fenntartani. Magától értetődik, hogy a közgyűlés határozatait csak olyan mértékben járulnak valóban hozzá a szövetkezetek fejlődéséhez, amennyiben harmonikusnak sikerül egybeolvasni a szövetkezet és a szövetkezeti tagok érdekeit az állam általános érdekeivel.

Parancsolóan szükséges, hogy a terv kidolgozásának egész munkájában állandóan törődjenek a tervszervezési módszerek és formák tökéletesítésével. A terv csak így fogja hűsögesen tükrözni a meglévő lehetőségeket, a mezőgazdasági termelés növelésének tartalékait. Sokkal nagyobb felelősséggel kell nyomon követni a terv összes mutatóinak teljesítését, operatív, hathatós intézkedéseket foganatosítva, valahányszor nehézségek vagy lemaradás tapasztalható a mezőgazdaság egyik vagy másik szektorában.

Ismerve a nemzetgazdaság lehetőségeit és szükségleteit az adott pillanatban és távlatában is, az államnak egész sor eszköz áll rendelkezésére ahhoz, hogy támogatassa a szövetkezeti szektor erősítését, növelhesse a szektor hozzájárulását a mezőgazdaság és az egész gazdaság fejlődéséhez. A gyakorlat megmutatta, milyen fontosak ebben a vonatkozásban a parasztság anyagi érdekeit feltételeire tett intézkedések, az állam és a szövetkezetek között létrejött szerződések, az állapított, az állam nyújtotta termelési és beruházási kölcsönök, a változtatott vetőmagvak, a jó minőségű ültetőanyagok szállítása stb. Az állam és a szövetkezetek között kialakuló sokoldalú kapcsolatokat, amelyek a szabad megkegyezés, a jó egyetértés elveire épülnek, szilárd, tartós jellegűvé válnak, a haza előrehaladását, egész népnak anyagi és szellemi élete színvonalának emelkedését szolgálják. (Élénk taps).

Önök jól tudják, hogy a párt és a kormány az elmúlt években az intézkedések egész sorát foganatosította annak érdekében, hogy növelje a termelői anyagi érdekeltiséget a növényi és állati mezőgazdasági termelés fokozásában, a termékekkel szemben az állam útján történő értékesítésben, továbbá a város és a falu közötti kereskedelmi kapcsolatok helyezésében. A mezőgazdasági termelés szerződéses rendszerének szüntelen tökéletesítését rendkívül kedvező befolyást gyakorolt és gyakorol a termelés növekedésére és a termelési felbecsülésére a központi állami alapsz.

A tapasztalat bebizonyította, hogy az állam és a szövetkezetek közötti gazdasági kapcsolatok megszilárdulása és bővülése, s a szövetkezetek egyéni, biztosított nyújt a mezőgazdaság műszaki-anyagi bázisának gyorsabb fejlesztésére. A mezőgazdasági szövetkezetek ilyen érdekelve vannak abban, hogy a traktorokkal és a mezőgazdasági gépekkel, a műtrágyával és a többi vegyi anyaggal, az öntözőberendezésekkel, az összes termelőeszközzel a legösszetettebben gazdálkodjanak, ezeket a legösszetettebben használják fel, ami fő feltétele a növényi és állati termelés szüntelen növelésének.

Az állam és a szövetkezetek között a szerződéses rendszer révén létrejött kapcsolatok fejlesztését rendkívül felelősségteljes feladatokat állít a szerződéses szervek elé. A minisztertanács, a Mezőgazdasági Terméktörvények Állami Bizottság, továbbá a többi központi szerződéses szerv arra hivatott, hogy szorosan együttműködjen a szövetkezeti szövetségekkel, kikérje ezek segítségét a szerződéses rendszer kiterjesztésében és szigorú betartásának megvalósításában. A szövetkezetek közötti szerződéses kapcsolatokat, számottevően támogatják a város és a falu közötti csere fokozódását, mozgósítva a mezőgazdasági szövetkezetek és ezek tagjait, hogy kössenek szerződést az állammal, hogy tartassák be a vállalt kötelezettségeket, adjanak át a megállapított időpontokban jó minőségű termékeket az előírt mennyiségben és választékban.

A szerződéses szervek és a mezőgazdasági szövetkezetek közötti kereskedelmi kapcsolatok tökéletesítése, a szerződéses feltételek szigorú betartása mindkét fél részéről, elő fogja mozdítani a termelői érdekeltiségek fokozódását, a termelés és az állam útján történő eladások növekedését.

Elvtársak!

Mindnyájan tudják, hogy a párt és a kormány messzemenően törődik nemzetgazdaságunk korszerűsítésének kérdésével, a termelés műszaki és tudományos színvonalának emelésével valamennyi gazdasági ágban. Nem haladtunk előre, nem emelhetjük nemzetgazdaságunkat a fejlett országok színvonalára, ha nem részesítjük messzemenő figyelemmel a műszaki tudományos haladás felkarolását a tevékenység minden területén. Ezzel magyarázható az, hogy évről évre fokozódik a tudományos kutatás, fejlesztés a műszaki-anyagi alapok fejlesztésük a tudományos kutatótevékenység legmegfelelőbb formáit.

Célul tűztük ki, hogy a mezőgazdasági termelés lendületesebben fejlődjék, és viszont megköveteli a

tudományos kutatás, a tudományos dolgozók és a többi mezőgazdasági szakember cselekvő, sokoldalú és hatékony hozzájárulását. Az államnak mezőgazdasági kutatóintézetek és kísérleti állomások egész hálózata áll rendelkezésére, s államunknak lehetősége van ezt a hálózatot teljes mértékben felhasználni, támogatni a mezőgazdasági egységeket a fejlett agro-zootechnikai intézkedések minél szélesebb körű bevezetésében. A legutóbbi tökéletesítések ismeretében a korszerű tudományos módszereket differenciáltan kell alkalmazni az egyes övezetek és növényfélések sajátosságainak megfelelően, idejében kell juttatni azokat és a szükséges ajánlásokat valamennyi mezőgazdasági egységhez, segíteni kell a parasztságot alkalmazásukban — ennek elvégzése a Mezőgazdasági Főtanácsnak és területi szerveinek központi feladata. Parancsolóan szükséges, hogy az állami mezőgazdasági szervek nyújtotta műszaki támogatás felölje a szövetkezetek összességét, hogy operatívabb és rendszeresebb legyen. Meggyőződésem, hogy a szövetkezeti szövetkezetek, együttműködve az állam szakosított szerveivel és kezdeményező készségét tanúsítva, a mezőgazdasági munkát fognak kifejteni a parasztság sorában, mozgósítani fogják, hogy alkalmazzák a termelésben mindazt, ami új és fejlett a tudományban és technikában. (Taps).

A mezőgazdaság előrehaladása, a termelési és műszaki-anyagi bázisának hatékony kihasználása képzeltelenül jól felkészült és különböző szakmájú káderek nélkül. Szocialista államunk érdeme, hogy biztosította a mezőgazdasági oktatás nagyarányú kiterjesztését minden fokon. A szocialista építés éveiben felső- és középfokú agronómus, állategész-ségügyi, gépkezelő és más foglalkozású káderek tízezreit képezték ki és osztották be a mezőgazdasági termelőegységekbe. Nagy fontosságu az a tény, hogy ma gyakorlatilag az összes mezőgazdasági szövetkezetek az állam által fizetett, főiskolai végzettségű szakemberekkel rendelkeznek, akik hozzájárulnak a termelés jó megszervezéséhez és lebonyolításához, a tudomány és a technika eredményeinek bevezetéséhez a mezőgazdasági egységek gyakorlatába.

A korszerű technika megkívánja az alaposan képzett és szakmai ismeretek gazdagításával állandóan bővülő emberek számának növelését. Ezeknek a követelményeknek megfelelően az Oktatásügyi Miniszteriummal együtt, szüntelen tökéletesítést kell az iskolák és intézmények hálózatát, gazdagítania kell az oktatási terveket és programokat, emelnie kell a kurzusok és tankönyvek tudományos színvonalát, állandóan egybe kell hangolnia az egész oktatási folyamat tartalmát és formáit az új követelményekkel.

Az állami szervek és a szövetkezeti szövetkezetek közötti szoros együttműködés egyik területe a káderek helyes elosztása minden mezőgazdasági egység szükségleteinek megfelelően. Kétségtelen, hogy a mezőgazdasági szakemberek, akik jelentősen előmozdították a mezőgazdasági termelés növelését, minden figyelmet és gondoskodást meg fognak kapni a szövetkezetek, a szövetkezeti szövetkezetek, a néptanácsok részéről.

Az országunkban megvalósított kultúrforradalom, a parasztság sorában a tudományos ismeretek terjesztése, az agro-zootechnikai tömegoktatás fejlődése, megújító változásokat idézett elő a paraszttömegek öntudatában és kulturális színvonalában. Kellemes benyomást tett ránk, ahogyan Simion Usat elvtárs, a Hunyad tartományi kelnei mezőgazdasági termelőszövetkezet állatgondozója ismertette munkatapasztalát. Ő valóban tudományos alapokon szervezte meg és folytatja tevékenységét. Örömmel állapítjuk meg, hogy egyre több szövetkezeti tag hozzáértéssel tudja kezelni a korszerű technika eszközeit, alkalmazni a fejlett agro-zootechnikai szabályokat. A jelenkori kulturális-tudományos élet dinamizmus szükségessé teszi az egész parasztság széleskörű bevonását azokba a formákba, amelyekben a korszerű mezőgazdaság bármely dolgozó számára szükséges ismereteket gazdagíthatják.

Kedves elvtársak!

Önök, a szövetkezeti tagok millióinak képviselőitelen a megvitátott kérdések és a hozandó határozatok révén fontos feladatot teljesítenek itt a mezőgazdasági fejlesztés szempontjából, az ország gazdasági és társadalmi előrehaladása szempontjából. Tőlünk és csakis tőlünk, a munkában tanultított energiáinktól és hozzáértésünktől függ, hogy a hozott intézkedések teljes mértékben megvalósuljanak, a párt által kitűzött céloknak, a szövetkezeti parasztság várakozásának.

Kifejezném én is mély meggyőződésemet, hogy szorgalmas parasztságunk minden munkájával, boldorságával és tehetségével szolgálni fogja a haza haladását a Román Kom-munista Párt mutatta uton. (Hatalmas taps, éljenzés).

